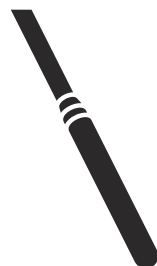




Husqvarna[®]



Vibrastar 40, Vibrastar 50, Vibrastar 60

Saturs

Ievads.....	2	Problēmu novēršana.....	9
Drošība.....	3	Glabāšana un utilizācija.....	10
Lietošana.....	7	Tehniskie dati.....	11
Apkope.....	8	EK atbilstības deklarācija.....	12

Ievads

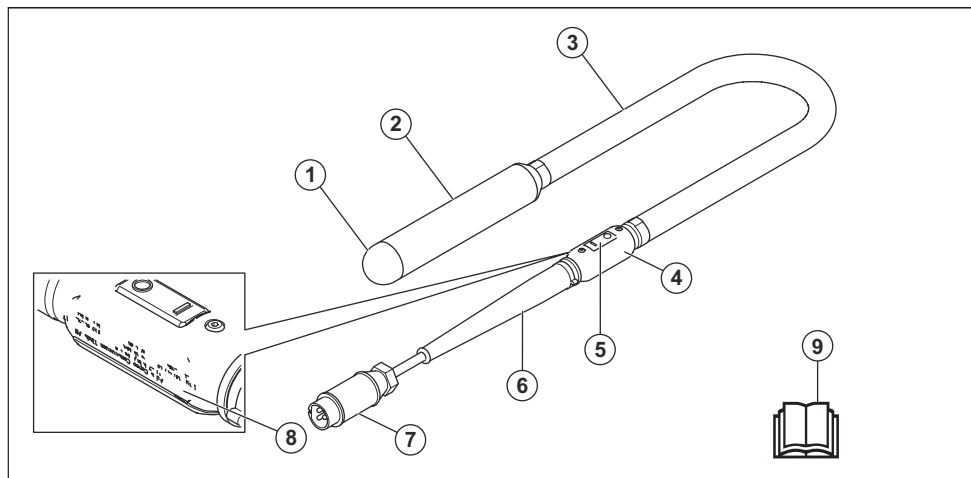
Izstrādājuma apraksts

Izstrādājums ir betona vibrators. Izstrādājums izmanto frekvences pārveidotāju vai ģeneratoru kā barošanas avotu.

Paredzētā lietošana

Izstrādājums ir paredzēts tikai profesionālai izmantošanai. Izstrādājums likvidē gaisa burbulus mitrā cementā. Nelietojiet izstrādājumu citiem darbiem.

Izstrādājuma pārskats



1. Gala vāciņš
2. Vibratora galva
3. Štūtene
4. Slēdžu bloks
5. IESL./IZSL. slēdzis
6. Gumijas uzmava
7. Elektrokabelis ar kontaktdakšņu
8. Datu plāksnīte
9. Lietošanas rokasgrāmata



Uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmata un pirms izstrādājuma lietošanas pārliecinieties, vai izprotat norādījumus.



Izmantojiet apstiprinātus aizsargcimdus.



Izmantojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.



BRĪDINĀJUMS! Šis izstrādājums var būt bīstams un radīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām. Esiet uzmanīgi un lietojiet izstrādājumu pareizi.

IPX7

Izstrādājumu var iegremdēt ūdenī uz maksimāli 30 minūtēm 15 cm līdz 1 m dziļumā.



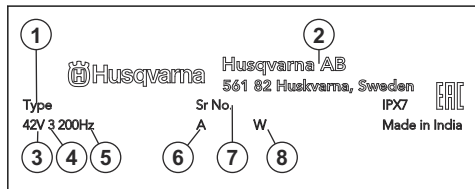
Simbols zemāk norāda, ka izstrādājums nav sadzīves atkritumi.



Šis izstrādājums atbilst spēkā esošajām EK direktīvām.

Piezīme: Pārējie uz izstrādājuma norādītie simboli/norādes atbilst noteiktu valstu sertifikācijas prasībām.

Datu plāksnīte



1. Izstrādājuma veids:
2. Ražotājs
3. Spriegums (V)
4. Fāze
5. Frekvence, Hz
6. Strāva, A
7. Sērijas numurs
8. Nominālā jauda

Atbildība par izstrādājuma kvalitāti

Saskaņā ar likumiem par izstrādājuma kvalitāti mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, ko radījis mūsu izstrādājums, ja:

- ir veikts nepareizs izstrādājuma remonts;
- izstrādājuma remonts ir veikts, izmantojot detaļas, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājumam tiek pievienots piederums, ko nav nodrošinājis vai apstiprinājis ražotājs;
- izstrādājuma remonts nav veikts pilnvarotā remontdarbniekā vai pie pilnvarota speciālista.

Drošība

Drošības definīcijas

Brīdinājumi, norādes "Uzmanību!" un piezīmes tiek izmantotas, lai izceltu īpaši svarīgas lietotāja rokasgrāmatas daļas.



BRĪDINĀJUMS: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ operatoram vai blakus esošajām personām draud trauma vai nāves risks.



IEVĒROJIET: Tiek izmantota tad, ja rokasgrāmatā sniegto instrukciju neievērošanas dēļ rodas izstrādājuma, citu materiālu vai blakus esošās teritorijas bojājuma risks.

Piezīme: Tiek izmantota, lai sniegtu plašāku informāciju, kas nepieciešama attiecīgajā situācijā.

Vispārīgi drošības brīdinājumi par elektriskā darbarīka lietošanu



BRĪDINĀJUMS: Izlasiet visas drošības instrukcijas, norādījumus, apskatiet attēlus un specifikācijas, kas ir komplektā ar šo elektrisko darbarīku. Tālāk norādīto brīdinājumu un norādījumu neievērošana var radīt strāvas triecienu, aizdegšanos un/vai nopietnas traumas.

Piezīme: Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām. Brīdinājumos izmantotais termins "elektriskais darbarīks" attiecas uz elektrisko darbarīku, kura barošanu nodrošina elektrotīkls (ar kabeli) vai akumulators (bez kabeļa).

Darba zonas drošība

- **Darba zonai jābūt tīrai un labi apgaismotai.** Nekārtīgās un tumšās vietās bieži notiek negadījumi.
- **Nelietojiet elektriskos darbarīkus sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektriskie darbarīki rada dzirksteles, kas var izraisīt putekļu vai izgarojumu aizdegšanos.
- **Elektriskā darbarīka lietošanas laikā neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un citām personām.** Uzmanības novēršanas dēļ varat zaudēt kontroli.

Elektrodrošība

- **Elektriskā darbarīka kontaktspraudņiem jāatbilst elektrotīkla kontaktligzdām. Nekādā gadījumā nepārveidojiet kontaktspraudni! Iezemētiem elektriskajiem darbarīkiem nedrīkst izmantot nekādus pārejas spraudņus.** Oriģināli kontaktspraudņi un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektriskās strāvas triecienu risku.
- **Nepieļaujiet ķermeņa saskari ar zemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plīti un ledusskapjiem.** Ja ir izveidojies ķermeņa zemējums, pastāv paaugstināts elektriskās strāvas triecienu risks.

- **Elektriskos instrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitruma iedarbībai.** Elektriskajā instrumentā iekļuvīš ūdens paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot vadu, ievērojiet piesardzību.** Nekad neizmantojiet kabeli elektriskā darbarīka pārvietošanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktlīdzekļa. Vadu nedrīkst pakļaut karstumam, eļļas, asu šķautņu un kustīgu detaļu iedarbībai. Bojāti vai savijušies vadi paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Lietojot elektrisko instrumentu ārpus telpām, izmantojiet lietošanai ārā piemērotu pagarinājuma vadu.** Lietošanai ārā piemērota pagarinājuma vada izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- **Ja no elektriskā instrumenta lietošanas mēros apstākļos nevar izvairīties, izmantojiet paliekošās strāvas ierīci (residual current device — RCD).** Izmantojot RCD, tiek samazināts elektriskās strāvas trieciena risks.

Personīgā aizsardzība

- **Lietojot elektrisko darbarīku, ievērojiet piesardzību, pārdomājiet savas darbības un rīkojieties saprātīgi.** Nelietojiet elektrisko darbarīku noguruma stāvoklī vai narkotiku, alkohola vai zāļu iespaidā. Īss neuzmanības brīdis darbā ar elektrisko instrumentu var radīt nopietnas traumas.
- **Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus.** Vienmēr lietojiet acu aizsargus. Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, putekļu maskas, aizsargapavu ar neslīdošām zolēm, ķiveres vai dzirdes aizsarglīdzekļu, lietošana attiecīgos apstākļos samazina traumu gūšanas risku.
- **Nepieļaujiet nejaušu ierīces ieslēgšanos.** Pirms darbarīka pievienošanas strāvas avotam un/vai akumulatora blokam, pacelšanas vai pārvietošanas pārbaudiet, vai slēdzis ir ieslēgtā stāvoklī. Elektrisko darbarīku pārvietošana, turot pirkstu uz slēdža, vai darbarīku pieslēgšana barošanai, ja slēdzis ir ieslēgts, var izraisīt negadījumus.
- **Pirms elektriskā darbarīka ieslēgšanas noņemiet regulēšanas atslēgu vai uzgriežņu atslēgu.** Uz elektriskā darbarīka rotējošajām detaļām atstāta uzgriežņu atslēga vai atslēga var radīt traumu.
- **Nesniedzieties pārāk tālu.** Vienmēr stāviet stabili un saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi var labāk vadīt elektrisko darbarīku negaidītās situācijās.
- **Attiecīgi apģērbieties.** Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas. Nepieļaujiet matu un apģērba saskari ar kustīgajām daļām. Vaļīgas drēbes, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās detaļās.
- **Ja komplektācijā ir iekļautas pievienojamas putekļu iesūkšanas ierīces un savākšanas konteineri, pārbaudiet, vai tie ir pieslēgti un tiek pareizi izmantoti.** Putekļu savākšanas līdzekļu izmantošana var samazināt ar tiem saistītos draudus.
- **Nekļūstiet nevērīgs pret darbarīka drošas izmantošanas principiem un neignorējiet tos pat tad, ja bieži izmantojat darbarīkus un esat labi iepazinies**

ar to darbību. Neuzmanīgas rīcības dēļ ļoti ātri var gūt nopietnu traumu.

Elektriskā darbarīka lietošana un uzturēšana

- **Nelietojiet elektrisko darbarīku ar spēku.** Izmantojiet konkrētajam darbam piemērotu elektrisko darbarīku. Izmantojot pareizo elektrisko darbarīku ar tam paredzēto ātrumu, darbu var paveikt labāk un drošāk.
- **Nelietojiet elektrisko darbarīku, ja, nospiežot slēdzi, tas neieslēdzas vai neizslēdzas.** Elektriskais darbarīks, kuru nevar vadīt, izmantojot slēdzi, rada draudus un ir jāremontē.
- **Pirms jebkādu regulēšanas darbu veikšanas, piederumu maiņas vai elektrisko darbarīku novietošanas uzglabāšanai atvienojiet kontaktspraudni no strāvas avota un/vai izņemiet akumulatora bloku.** Šādi piesardzības pasākumi samazina nejaušas elektriskā darbarīka palaišanas risku.
- **Novietojiet elektrisko darbarīku, kas darbojas tukšgaitā, bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to lietot personām, kas nepārzina tā lietošanu vai šeit sniegtos norādījumus.** Nonākot rokās lietotājam bez atbilstošām zināšanām, elektriskie darbarīki ir bīstami.
- **Apkopiet elektriskos instrumentus un piederumus.** Pārbaudiet kustīgo detaļu salāgojumu un saķeri, bojājumus un jebkādas citus faktorus, kas var ietekmēt elektriskā darbarīka darbību. Ja darbarīks bojāts, pirms tā lietošanas veiciet remontu. Daudzu nelaimes gadījumu iemesls ir slikti uzturēti elektriskie darbarīki.
- **Griezējinstrumenti jāuztur asi un tīri.** Pareizi uzturēti griezējinstrumenti ar asiem asmeņiem retāk saliecas, un tos ir vieglāk vadīt.
- **Lietojiet elektriskos instrumentus, piederumus un asmeņus u.c. detaļas atbilstoši šeit sniegtajiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamos uzdevumus.** Elektriskā instrumenta lietošana tam neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- **Rokturiem un turēšanas virsmām ir jābūt sausām, tīrām un uz tām nedrīkst būt eļļas un smērvielas.** Slīdīgi rokturi un turēšanas virsmas traucē drošu darbarīka izmantošanu un vadību negaidītās situācijās.

Apkope

- **Uziciet elektriskā darbarīka apkopi kvalificētam remontdarbu speciālistam, kas izmanto tikai oriģinālas rezerves daļas.** Tādējādi tiks garantēta elektriskā darbarīka lietošanas drošība.
- **Nekad neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Akumulatoru apkopi drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarota apkopes nodrošinātājs.

Vispārīgi norādījumi par drošību



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Šis izstrādājums ir bīstams rīks, ja ar to nerīkojas uzmanīgi vai ja to lieto nepareizi. Šis izstrādājums var izraisīt smagas vai nāvējošas traumas operatoram vai citām personām. Pirms izstrādājuma lietošanas ir jāizlasa un jāsaprot šis lietotāja rokasgrāmatas saturs.
- Saglabāiet visus brīdinājumus un instrukcijas.
- Jāievēro visi spēkā esošie tiesību akti un noteikumi.
- Izstrādājuma lietošanas laikā operatoram un tā darba devējam jāzina un jānovērtē iespējamie riski.
- Neļaujiet nevienai personai izmantot izstrādājumu, ja tā nav izlasījusi un sapratusi lietotāja rokasgrāmatas saturu.
- Nedarbiniet izstrādājumu, ja neesat saņēmis apmācību. Pārliecinieties, ka visi lietotāji ir saņēmuši apmācību.
- Neļaujiet bērniem lietot šo izstrādājumu.
- Atļaujiet tikai pilnvarotām personām lietot šo izstrādājumu.
- Operatori ir atbildīgi par nelaimes gadījumiem, kas rodas citām personām vai to īpašumam.
- Neizmantojiet šo izstrādājumu, ja esat noguris, slims vai esat alkohola, narkotiku vai medikamentu iedarbībā.
- Vienmēr rīkojieties piesardzīgi un saprātīgi.
- Šis izstrādājums darbības laikā rada elektromagnētisko lauku. Noteiktos apstākļos šis lauks var traucēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu darbībai. Lai samazinātu nopietnu vai nāvējošu traumu risku, mēs iesakām personām, kam ir medicīniskie implantī, pirms šī izstrādājuma lietošanas konsultēties ar savu ārstu un medicīniskā implanta izgatavotāju.
- Gādāiet, lai izstrādājums ir tīrs. Pārliecinieties, ka varat skaidri izlasīt zīmes un uzlīmes.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja tas ir bojāts.
- Izstrādājuma pārveidošana ir aizliegta.
- Neizmantojiet izstrādājumu, ja pastāv iespēja, ka to ir pārveidojušas citas personas.

Darba drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Pārliecinieties, vai zināt, kā ārkārtas situācijā ātri apturēt izstrādājumu.
- Operatoram ir jābūt pietiekamam fiziskajam spēkam, kas ir nepieciešams, lai droši darbinātu šo izstrādājumu.

- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 6.*
- Pārliecinieties, vai darba zonā atrodas tikai piederošas personas.
- Gādāiet, lai darba veikšanas vieta būtu tīra un apgaismota.
- Pārliecinieties, ka esat drošā un stabilā pozīcijā darbības laikā.
- Pārliecinieties, ka ne jums, ne izstrādājumam nepastāv risks nokrist no augstuma.
- Pārbaudiet, vai uz roktura nav eļļas.
- Neizmantojiet izstrādājumu vietās, kur pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.
- Izstrādājums var izsviest priekšmetus lielā ātrumā. Pārliecinieties, vai visas personas darba veikšanas vietā izmanto apstiprinātu individuālo drošības aprīkojumu. Noņemiet no darba veikšanas vietas nenostiprinātus priekšmetus.
- Pirms aizejat no izstrādājuma, apturiet izstrādājumu un atvienojiet barošanas avotu.
- Pārbaudiet, vai tīkla izejas spriegums atbilst tam, kas norādīts uz izstrādājuma datu plāksnītes.
- Nodrošiniet, lai apgērbs, gari mati un rotaslietas netiktu ierautas kustīgajās daļās.
- Nesēdieties uz izstrādājuma.
- Nesitiet pa izstrādājumu.
- Pārliecinieties, ka ne jūs, ne citas personas darba zonā nevar aizķerties un uzkrīst uz kabeļiem, šļūtenēm un vārpstām.
- Pirms izstrādājuma lietošanas noskaidrojiet, vai darba zonā nav kādi paslēpti vadi, elektriskie kabeļi vai citi elektriskās strāvas avoti. Nelietojiet izstrādājumu, ja neesat pārliecināts par drošību darba zonā.

Drošība saistībā ar vibrācijām



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Izstrādājuma lietošanas laikā no tā uz operatoru iet vibrācija. Regulāra un bieža izstrādājuma izmantošana var izraisīt operatora traumas vai palielināt to nopietnumu. Traumas var rasties pirkstiem, plaukstām, plaukstu locītavām, rokām, pleciem un/vai nerviem, kā arī citu ķermeņa daļu asinsvadiem. Traumas var būt destruktīvas un/vai ar paliekošām sekām, kā arī pakāpeniski palielināties nedēļu, mēnešu vai gadu laikā. Traumas ir iespējamas asinsrites sistēmai, nervu sistēmai, locītavām un citām ķermeņa daļām.
- Simptomi var izpausties izstrādājuma lietošanas vai citā laikā. Ja jums ir parādījušies simptomi un jūs turpināt lietot izstrādājumu, simptomi var palielināties un kļūt paliekoši. Meklējiet medicīnisko palīdzību, ja parādās šādi vai savādāki simptomi:
 - nejūtīgums, sajūtu zudums, zvanišana ausīs, durošas sajūtas, sāpes, dedzinošas sajūtas,

pulsējošas sajūtas, stīvums, neveiklība, spēka zudums, ādas krāsas vai stāvokļa izmaiņas.

- Aukstā laikā simptomi var pastiprināties. Kad lietojat izstrādājumu aukstā vidē, izmantojiet siltas drēbes, kā arī turiet rokas siltumā un sausumā.
- Lai uzturētu pareizu vibrāciju līmeni, lietojiet izstrādājumu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Izstrādājumam ir vibrāciju slāpēšanas sistēma, kas samazina vibrāciju, kura iet no rokturiem uz operatoru. Ļaujiet izstrādājumam paveikt darbu. Nespiediet uz to ar spēku. Turiet izstrādājuma rokturus nesaspriņdzinoties, taču pārliecinieties, ka kontrolējat un vadāt to drošā veidā. Nespiediet rokturus iekšā pret gala atdūrēm vairāk nekā nepieciešams.
- Turiet rokas tikai uz roktura vai rokturiem. Sargiet pārējās ķermeņa daļas no šī izstrādājuma.
- Ja pēkšņi rodas spēcīgas vibrācijas, nekavējoties apstādiniet izstrādājumu. Neturpiniet lietošanu, kamēr palielināto vibrāciju iemesls nav novērsts.

Drošība saistībā ar putekļiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Lietojot izstrādājumu, gaisā var tikt sacelti putekļi. Tie var izraisīt nopietnas traumas un nenovēršamas veselības problēmas. Vairākas iestādes ir noteikušas, ka silīcija dioksīda putekļi ir kaitīgi. Tādu veselības problēmu piemēri ir šādi:
 - neārstējamas plaušu slimības, hronisks bronhīts, silikozs un plaušu fibroze;
 - vēzis;
 - dzemdību pataloģija;
 - ādas iekaisums.
- Lietojiet pareizu aprikojumu, lai samazinātu putekļu un izplūdes gāzu daudzumu gaisā, uz darba aprikojuma, virsmām, drēbēm un ķermeņa daļām. Šāda aprikojuma piemēri ir putekļu savākšanas sistēmas un ūdens smidzinātāji, kas neļauj rasties putekļiem. Kur vien iespējams samaziniet putekļu izcelšanās iespējas. Pārliecinieties, vai aprikojums ir pareizi uzstādīts un lietots, kā arī ir veikta regulārā apkope.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus. Pārliecinieties, vai elpceļu aizsarglīdzekļi ir piemēroti bīstamajiem materiāliem darbu veikšanas zonā.
- Pārliecinieties, vai darba zonā ir pietiekama gaisa plūsma.
- Ja tas nav iespējams, pārvietojiet izstrādājuma izplūdes cauruli tādā virzienā, kur tā nevar izraisīt putekļu rašanos gaisā.

Drošība saistībā ar trokšņiem



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot šo izstrādājumu, izlasiet zemāk izklāstītos brīdinājumus.

- Augsts trokšņa līmenis un trokšņa ilglaicīga iedarbība var radīt trokšņa izraisītu dzirdes zudumu.
- Lai maksimāli samazinātu trokšņa līmeni, izmantojiet izstrādājumu un veiciet tā apkopi, kā norādīts lietotāja rokasgrāmatā.
- Strādājot ar izstrādājumu, vienmēr izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojot dzirdes aizsarglīdzekļus, klausieties, lai sadzirdētu brīdinājuma signālus un balsis. Kad izstrādājums ir apstādināts, noņemiet dzirdes aizsarglīdzekļus, ja vien tie nav nepieciešami darbu veikšanas zonā esošā trokšņa līmeņa dēļ.

Individuālie aizsarglīdzekļi



BRĪDINĀJUMS: Pirms sākat lietot izstrādājumu, izlasiet tālāk izklāstītās brīdinājuma instrukcijas.

- Izmantojot izstrādājumu, vienmēr lietojiet apstiprinātus individuālos aizsarglīdzekļus. Šādi līdzekļi nevar pilnībā novērst traumu gūšanas risku, taču samazina traumu smaguma pakāpi, ja negadījums tomēr notiek. Ļaujiet izplatītajam palīdzēt jums izvēlēties pareizo individuālo aizsargaprikojumu.
- Regulāri pārbaudiet individuālā aizsargaprikojuma stāvokli.
- Izmantojiet apstiprinātu aizsargķiveri.
- Izmantojiet apstiprinātus dzirdes aizsarglīdzekļus.
- Izmantojiet apstiprinātus elpceļu aizsarglīdzekļus.
- Lietojiet acu aizsarglīdzekļus ar sānu aizsargiem.
- Lietojiet aizsargcimdus.
- Velciet zābakus ar tērauda purngaliem un neslidošām pazolēm.
- Lietojiet apstiprinātu apģērbu vai līdzvērtīgu cieši pieguļošu apģērbu, kam ir garas piedurknes un bikšu stari.

Norādījumi par drošu apkopi



BRĪDINĀJUMS: Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet tālāk izklāstītos brīdinājumus.

- Ja apkope netiek veikta pareizi un regulāri, traumu gūšanas risks un bojājumu izstrādājumam risks palielinās.
- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Skatiet šeit: *Individuālie aizsarglīdzekļi lpp. 6.*
- Pirms apkopes notīriet izstrādājumu, lai noņemtu bīstamos materiālus.

- Pirms veicat izstrādājuma apkopi, atvienojiet to no barošanas avota.
- Izstrādājuma pārveidošana ir aizliegta. Ražotāja neapstiprinātas izstrādājuma izmaiņas var izraisīt nopietnas vai nāvējošas traumas.
- Vienmēr izmantojiet oriģinālos piederumus un rezerves daļas. Ražotāja neapstiprināti piederumi un rezerves daļas var izraisīt nopietnas vai nāvējošas traumas.
- Nomainiet bojātās, nodilušās un salūzušās detaļas.
- Veiciet tikai to apkopi, kas norādīta lietotāja rokasgrāmatā. Uzdodiet pilnvarota servisa pārstāvim veikt visus pārējos apkopes darbus.
- Pēc apkopes veiciet izstrādājuma vibrācijas līmeņa pārbaudi. Ja tas nav pareizs, sazinieties ar pilnvarotu apkopes pārstāvi.
- Uzdodiet apkopes pārstāvim regulāri veikt izstrādājuma apkopi.

Lietošana

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms produkta lietošanas izlasiet un izprotiet drošības norādījumus.

Izstrādājuma iedarbināšana un apturēšana

1. Pievienojiet izstrādājumu barošanas avotam.
2. Pārliecinieties, vai ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis ir stāvoklī "OFF" (Izslēgts).
3. Ieslēdziet barošanas avotu.
4. Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi stāvoklī "ON" (Ieslēgts), lai ieslēgtu izstrādājumu.
5. Pārslēdziet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi stāvoklī OFF (Izslēgts), lai apturētu izstrādājumu.
6. Izslēdziet barošanas avotu.

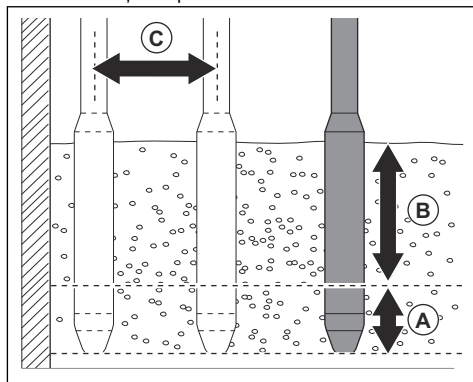
Izstrādājuma darbināšana



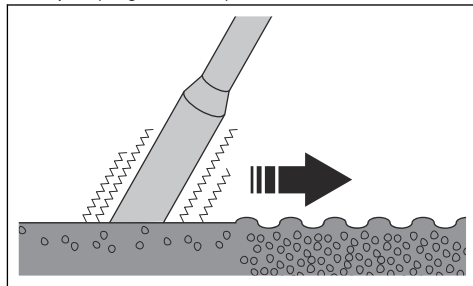
IEVĒROJIET: Neizmantojiet izstrādājumu, lai pārvietotu betonu sārņus.

1. Iepildiet betonu vienāda biezuma slāņos, 30–50 cm/12–19 collas. (B).

2. Virziet vibratora galvu aptuveni 15 cm/6 collas (A) lejup tuvākajā apakšējā betona slānī. Tādējādi betona slāņi tiek pareizi samaisīti.



3. Uzgaidiet aptuveni 10–20 sekundes, līdz virsma ap vibratora galvu kļūst spīdīga un uz virsmas neparādās gaisa burbuļi.



4. Lēni izņemiet vibratora galvu, ļaujot betonam aizpildīt vibratora galvas radīto caurumu.
5. Virziet vibratora galvu lejup betonā aptuveni 30–50 cm/12–19 collu attālumā (C) no iepriekšējās ievietošanas vietas.
6. Daudzkārt atkārtojiet 4. un 5. darbību. Turpiniet, līdz no betona laukuma ir pilnībā izlaisti visi gaisa burbuļi.

Ievads



BRĪDINĀJUMS: Pirms kēdes zāga apkopes veikšanas izlasiet un izprotiet sadaļu par drošības pasākumiem.

Izstrādājuma tīrīšana



IEVĒROJIET: Nemazgājiet izstrādājumu ar augstspiediena mazgātāju.

- Izstrādājuma tīrīšanai izmantojiet tekošu ūdeni no šļūtenes.
- Pēc katras darbināšanas notīriet no izstrādājuma virsmām betonu, pirms betons sacietē.
- Notīriet smērvielu un eļļu no roktura.

Vibratora galvas noņemšana

1. Ievietojiet vibratora galvu cauruļu skrūvspīlēs un pilnībā pievelciet cauruļu skrūvspīles.
2. Noņemiet no šļūtenes skavu. Izmetiet skavu.
3. Pavelciet šļūteni, lai atvienotu to no šļūtenes savienojuma.
4. Noņemiet gumijas šļūtenes aizsargelementu no savienojuma vietām.
5. Nogrieziet un izmetiet siltumizolāciju un atvienojiet savienojuma vietas.

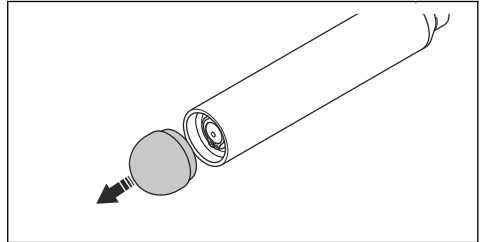
Lai pārbaudītu nolietojumu uz vibratora galvas

- Nomainiet gala vāciņu un statora cauruli, ja diametrs ir mazāks par vērtībām tabulā.

Betona vibrators	Gala vāciņa nolietojums	Statora caurules nolietojums
Vibrastar 40, ārējais diametrs, mm (in.)	37 (1,45)	37,5 (1,47)
Vibrastar 50, ārējais diametrs, mm (in.)	45 (1,77)	45,5 (1,79)
Vibrastar 60, ārējais diametrs, mm (in.)	55 (2,16)	55,5 (2,18)

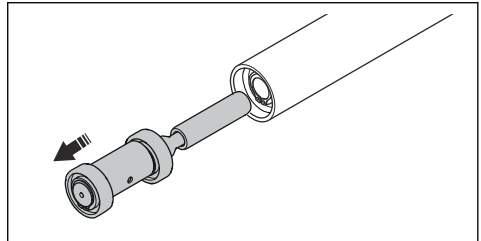
Vibratora galvas izjaukšana un salikšana

1. Noņemiet gala vāciņu no statora caurules.

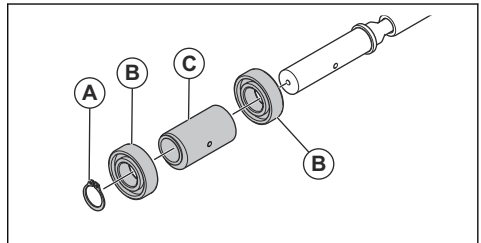


Piezīme: Gala vāciņam ir labās puses vītne.

2. Izmantojiet rotoru ekstraktoru, lai noņemtu visu rotoru no statora caurules.



3. Noņemiet no rotora gredzenu (A), gultņus (B) un ekscentriskos elementus (C).



4. Salieciet vibratora galvu pretējā secībā.

Vibratora galvas uzstādīšana

1. Pievienojiet stiprinājuma elementus un uzstādiet jaunu siltumizolāciju.
2. Uzlieciet uz stiprinājuma elementiem gumijas šļūtenes aizsargu.
3. Pievienojiet šļūteni šļūtenes savienojumam.
4. Uzstādiet uz šļūtenes jaunu skavu.

Problēmu novēršana

Problēma	Cēlonis	Pārbaude	Risinājums
Iekšējais vibrators nesāk darboties.	Strāvas avots nav iedarbināts.	Neattiecas	Iedarbiniet strāvas avotu.
	Kontaktligzdā nav strāvas.	Pārbaudiet katras fāzes spriegumu kontaktligzdā.	Nomainiet vai salabojiet kontaktligzdu.
	Vadi šļūtenē ir sabojāti.	Pārbaudiet izstrādājuma pretestību.	Nomainiet bojātos vadus.
	Vadi vibratora galvā ir bojāti.	Pārbaudiet pretestību vibratora galvā.	Ļaujiet Husqvarna pilnvarotam remonta un apkopes centram veikt vibratora galvas remontu.
	ON/OFF slēdzis ir salauzts.	Pārbaudiet izstrādājuma pretestību, kad pārvietojat ON/OFF slēdzi pozīcijā „ON” un „OFF”.	Nomainiet ON/OFF slēdzi.
Strāvas avots izslēdzas, kad izstrādājums ir iedarbināts.	Slodze ir pārāk liela no strāvas avota.	Pārbaudiet informāciju uz datu plāksnītes uz izstrādājuma. Pārļiecinieties, ka strāvas avots ir pareizā tipa.	Pārļiecinieties, ka strāva ir pietiekama uz strāvas avotu un uz izstrādājumu.
	Vibratora galvas motors ir bojāts.	Pārbaudiet vibratora galvas zemes izolāciju.	Ja nepieciešams, nomainiet statora cauruli.
Izstrādājums apstājas pēc brīža.	Vibratora galva kļūst pārāk karsta, jo ir pārāk ilgs vibrācijas laiks ārpus betona.	Neattiecas	Izceliet vibratora galvu no betona un ļaujiet tai atdzist. Pārāk ilgi nedarbiniet vibratora galvu bez slodzes.
	Slodze ir pārāk liela izstrādājumam, jo vibratora galva ir pārāk liela.	Pārbaudiet atstatumu starp izstrādājumu un armatūras stieņiem.	Pārļiecinieties, ka izstrādājuma diametrs ir pielāgots atstatumam starp armatūras stieņiem. Vibratora galva nedrīkst saskarties ar armatūras stieņiem.
	Izstrādājums patērē pārāk daudz strāvas. Pārāk zems ieejas spriegums.	Pārbaudiet strāvas avota ieejas spriegumu.	Lietojiet atbilstošu pagarinātāju. Mainiet strāvas avota tipu.
	Izstrādājums patērē pārāk daudz strāvas, jo vibratora galva ir bojāta.	Pārbaudiet vibratora galvas zemes izolāciju.	Ja nepieciešams, nomainiet statora cauruli.
		Pārbaudiet informāciju uz datu plāksnītes uz izstrādājuma. Pārļiecinieties, ka strāvas avots ir pareizā tipa.	Pārļiecinieties, ka strāva ir pietiekama uz strāvas avotu un uz izstrādājumu.
	Izstrādājums patērē pārāk daudz strāvas, jo gultņi vibrators galvā ir nodiluši.	Izmēriet ieejas jaudu, kad izmantojat izstrādājumu ārpus betona.	Izjauciet vibrators galvu un nomainiet gultņus.

Problēma	Cēlonis	Pārbaude	Risinājums
Izstrādājums darbojas ar pārāk mazu ātrumu.	Slodze ir pārāk liela no strāvas avota.	Pārbaudiet informāciju uz datu plāksnītes uz izstrādājuma. Pārliedziet, ka strāvas avots ir pareizā tipa.	Pārliedziet, ka strāva ir pietiekama uz strāvas avotu un uz izstrādājumu.
	Izstrādājums izmanto tikai 2 fāzes, nevis 3. 1 no vadiem ir bojāts šļūtenē vai slēdžu blokā.	Pārbaudiet izstrādājuma pretestību.	Pārbaudiet un nomainiet bojāto vadu.
	Izstrādājums izmanto tikai 2 fāzes, nevis 3. 1 no kontaktiem kontaktligzdā vai spraudnī ir sadedzis dzirksteļu dēļ.	Vizuāli pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu.	Nomainiet strāvas kontaktligzdu vai kontaktdakšu.
	60 Hz strāvas avota izmantošana 50 Hz tīklā.	Pārbaudiet datu plāksnīti uz strāvas avota.	Izmantojiet atbilstošo strāvas avotu.
RCD atkabņi.	Strāvas vads vai kontaktdakša ir bojāta.	Neattiecas	Nomainiet strāvas vadu vai kontaktdakšu.
	Frekvences pārveidotājs ir bojāts.	Neattiecas	Nomainiet frekvences pārveidotāju.

Glabāšana un utilizācija

Glabāšana

- Pirms uzglabāšanas noīriet izstrādājumu.
- Glabājiet izstrādājumu sausā, no sala pasargātā vietā.
- Glabājiet izstrādājumu norobežotā vietā, lai novērstu to, ka tam var piekļūt bērni vai personas, kam tas nav atļauts.

Izstrādājuma utilizēšana

- Ievērojiet vietējās pārstrādes prasības un piemērojamos noteikumus.
- Kad izstrādājums vairs netiek izmantots, nosūtiet to izplatītājam vai nogādājiet to pārstrādes vietā.

Tehniskie dati

Tehniskie dati

	Vibrastar 40	Vibrastar 50	Vibrastar 60
Veiktspēja			
Spriegums (V)	42	42	42
Fāzes	3	3	3
Frekvence, Hz	200	200	200
Jauda, W	200	440	640
Strāvas stiprums, (A) 42 V	4,0	8,0	11,0
Ātrums, apgr./min	12 000	12 000	12 000
Centrbēdzes spēks (bez slodzes)	1200	2100	3200
Paātrinājums, gram/oz	67 (2,36)	69 (2,43)	64 (2,25)
Svērtā efektīvā paātrinājuma nenoteiktība (K) m/s^2 ¹	1,80 ⁽¹⁾	3,28 ⁽²⁾	3,23 ⁽²⁾
Nenoteiktība (K)	0,36	0,38	0,52
Dubultā amplitūda, mm/in.	0,84 (0,0330)	0,86 (0,0338)	0,78 (0,0307)
Izmēri			
Diametrs, mm/in.	40 (1,57)	50 (1,96)	60 (2,36)
Garums, m/ft	255 (10,03)	284 (11,18)	330 (12,99)
Vibratora galvas svars, kg/lb	1,84 (4,05)	3,06 (6,74)	5,10 (11,24)
Kopējais svars, kg/lb	8,4 (18,51)	13,0 (28,66)	15 (33,06)
Aizsargšķūtenes garums, m/ft	5 (16,4)	5 (16,4)	5 (16,4)
Kabeļa garums, m/pēdas	10 (32,8)	10 (32,8)	10 (32,8)
Trokšņa emisija²			
Skaņas spiediena līmenis L_p pie operatora auss, dB(A)	75	76	84
Akustiskās jaudas līmenis L_W izmērītais, dB(A) rel 1pW	95	95	95

Paziņojums par deklarētajiem trokšņa un vibrācijas rādītājiem

Šīs vērtības tika iegūtas laboratorijas tipa pārbaudes laikā saskaņā ar minēto direktīvu vai standartu prasībām un ir piemērotas salīdzinājumam ar citu tādu izstrādājumu deklarētajām vērtībām, kuri ir pārbaudīti, izmantojot tās pašas direktīvas vai standartus. Šīs deklarētās vērtības nav piemērotas izmantošanai riska

novērtēšanā, un atsevišķās darba vietās izmērītās vērtības var būt lielākas. Faktiskās iedarbības vērtības un atsevišķa lietotāja apdraudējuma risks ir unikāls katram gadījumam un var būt atkarīgs no veida, kā strādā attiecīgais lietotājs, kādam materiālam tiek izmantots izstrādājums, kā ar tā, cik liels ir iedarbības laiks vai kāds ir izstrādājuma un lietotāja fiziskais stāvoklis.

¹ Svērtais efektīvais paātrinājums, kas izmērīts ūdenī ar strāvas padevi ar vienu CF11M⁽¹⁾ un CF67T⁽²⁾ pie 2 m no mērītāja (m/s^2) atbilstoši EN ISO 5349 un EN ISO 20643.

² Trokšņa līmenis mērīts gaisā pie 1 m no izstrādājuma atbilstoši EN ISO 3744. Nenoteiktība: ± 3 dB

EK atbilstības deklarācija

EK atbilstības deklarācija

Mēs, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr. +46-36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Betona vibratora aprīkojums
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	CF 11M, CF 25M, CF 25T, CF 67T, CF 67TCI4P + AX 36, AX 40, AX 48, AX 56, AX 65, AX 90, Vibrastar 40, Vibrastar 50, Vibrastar 60
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2020 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EK	"par iekārtām"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti un/vai
tehniskās specifikācijas;

EN 60204-1:2006+A1:2009

EN 60034-1:2011

EN 61558-1:2005+A1:2009

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 2020-02-28



Martins Hubers (Martin Huber)

Izpētes un attīstības direktors, Betona virsmu un grīdu
nodaļa

Husqvarna AB, Cēltniecības daļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju

EK atbilstības deklarācija

Mēs, **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Zviedrija,
tālr. +46-36-146500, ar pilnu atbildību apliecinām, ka šis
izstrādājums:

Apraksts	Betona vibratora aprīkojums
Zīmols	Husqvarna
Tips/modelis	CFD 67, CFG 25, CFG 67 + AX 36, AX 40, AX 48, AX 56, AX 65, AX 90, Vibrastar 40, Vibrastar 50, Vibrastar 60
Identifikācija	Ar sērijas numuriem no 2020 un turpmākiem sērijas numuriem

pilnībā atbilst šādām ES direktīvām un noteikumiem:

Direktīva/regula	Apraksts
2006/42/EK	"par iekārtām"
2014/30/ES	"par elektromagnētisko savietojamību"

un ir ievēroti tālāk norādītie saskaņotie standarti un/vai
tehniskās specifikācijas;

EN 12649:2008+A1:2011

Partille, 2020-02-28



Martins Hubers (Martin Huber)

Izpētes un attīstības direktors, Betona virsmu un grīdu
nodāja

Husqvarna AB, Celtniecības daļa

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju



www.husqvarnacp.com

Lietošanas pamācība

1140666-64



2020-03-30